| **SLO Leerdoelenkaart Duits: streefniveaus onderbouw voortgezet onderwijs voor gedifferentieerd onderwijs** | | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vaardigheid** |  |  | **BBL zit op niveau** | **BBL zit boven niveau**  **KBL/GL/TL zit op niveau** | **BBL zit ver boven niveau**  **KBL/GL/TL zit boven niveau**  **Havo zit op niveau** | **KBL/GL/TL zit ver boven niveau**  **Havo zit boven niveau**  **Vwo zit op niveau** | **Kern-doelen havo** | **Kern-**  **doelen**  **vwo** |
|  | **ERK-niveau** |  | **A1** | **A1** | **A2** | **B1** |  |  |
| **1. Gesprekken voeren** | **1.1. Hoe doe je het?** | **1.1.1 Woordenschat receptief** | Je gesprekspartner gebruikt woorden en uitdrukkingen die hoogfrequent zijn.  Het woordgebruik is concreet en alledaags, niet-idiomatisch.  De zinnen zijn kort en eenvoudig. |  | Je gesprekspartner gebruikt woorden die hoogfrequent zijn, bekend uit eigen taal of behoren tot internationaal vocabulaire.  Het woordgebruik is zeer eenvoudig.  De zinnen zijn kort. | Je gesprekspartner gebruikt ondubbelzinnige standaardtaal.  Je begrijpt binnen het eigen vak- en/of interessegebied ook complexer taalgebruik. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.2 Tempo en articulatie receptief** | Het spreektempo van je gesprekspartner is laag. Je gesprekspartner spreekt woorden heel langzaam en zorgvuldig uit.  Er zijn lange pauzes, zodat je kan nadenken over de betekenis. |  | Je gesprekspartner articuleert helder en langzaam.  De zinnen zijn vaak gescheiden door pauzes. | Je gesprekspartner articuleert woorden duidelijk in standaardtaal.  Het spreektempo van je gesprekspartner is normaal. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.3 Hulp** | De gesprekspartner spreekt zorgvuldig, langzaam en articuleert duidelijk, en is bereid om veel te herhalen en te herformuleren en na te gaan of hij/zij begrepen wordt |  | De gesprekspartner past zijn taalgebruik aan de taalgebruiker aan door langzaam en duidelijk te spreken, te controleren of hij/zij begrepen wordt en waar nodig te herformuleren of te herhalen.  Vragen en uitingen zijn direct aan de taalgebruiker gericht. | De taalgebruiker wordt direct aangesproken.  Soms moeten bepaalde woorden en zinsdelen herhaald worden. Ongebruikelijke idiomatische uitdrukkingen worden vermeden. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.4 Bereik van de woordenschat** | Je hebt een zeer elementaire woordenschat die bestaat uit geïsoleerde, hoogfrequente woorden en eenvoudige uitdrukkingen met betrekking tot persoonlijke gegevens en bepaalde concrete situaties. |  | Je beschikt over voldoende woordenschat om je te redden bij primaire levensbehoeften. | Je beschikt over een voldoende woordenschat om je, met enige omhaal van woorden, te uiten over onderwerpen die betrekking hebben op het dagelijks leven, zoals familie, hobby´s en interesses, werk, reizen en actualiteiten. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.5 Beheersing van de woordenschat** | n.v.t. |  | Je hanteert een beperkt repertoire met uit het hoofd geleerde uitdrukkingen om te voorzien in concrete alledaagse behoeften. | Je hebt een goede beheersing van de elementaire woordenschat, al doen zich nog wel grote fouten voor bij meer complexe gedachten of niet-vertrouwde onderwerpen en situaties. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.6 Grammaticale correctheid** | Je toont slechts een beperkte beheersing van enkele eenvoudige grammaticale constructies en zinspatronen in een geleerd repertoire. |  | Je gebruikt een aantal eenvoudige constructies correct, maar maakt nog stelselmatig elementaire fouten – bijvoorbeeld door verschillende tijden door elkaar te gebruiken en niet te letten op congruentie; toch is meestal wel duidelijk wat je probeert te zeggen. | Je maakt met een redelijke mate van nauwkeurigheid gebruik van een repertoire van veelgebruikte ‘routines’ en patronen die bekend zijn van meer voorspelbare situaties. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.7 Vloeiendheid** | Je hanteert zeer korte, geïsoleerde, voornamelijk kant-en-klare uitingen, met veel pauzes om naar uitdrukkingen te zoeken, minder vertrouwde woorden uit te spreken en de communicatie te herstellen. |  | Je gebruikt met voldoende gemak zeer korte zinsdelen over vertrouwde onderwerpen voor korte interacties, ondanks heel duidelijke aarzelingen en valse starts. | Je bent goed te volgen, hoewel in langere stukken tekst pauzes voorkomen om na te denken over grammatica en woordkeuze, en fouten te herstellen. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1. Gesprekken voeren** | **1.1. Hoe doe je het?** | **1.1.8 Samenhang** | Je verbindt woorden of woordgroepen met elkaar met heel elementaire lineaire verbindingswoorden als‘ en’ of ‘dan'. |  | Je verbindt woordgroepen met eenvoudige verbindingswoorden als ‘en’, ‘maar’ en ‘omdat’. | Je verbindt een reeks kortere, op zichzelf staande eenvoudige elementen tot een samenhangende, lineaire opeenvolging van punten. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.9 Uitspraak** | Je uitspraak van een zeer beperkt repertoire van geleerde woorden en zinsdelen is met enige inspanning verstaanbaar voor moedertaalsprekers die gewend zijn om te gaan met sprekers uit zijn of haar taalgroep. |  | Je uitspraak is over het algemeen voldoende helder om te worden verstaan, ondanks een merkbaar buitenlands accent, maar gesprekspartners zullen af en toe om herhaling moeten vragen. | Je uitspraak is duidelijk te verstaan, ook al is soms een duidelijk buitenlands accent te horen en worden er incidenteel uitspraakfouten gemaakt. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.10 Afstemming taalgebruik op doel en gesprekspartner(s)** | Je legt elementair sociaal contact door gebruik te maken van de eenvoudigste alledaagse beleefdheidsvormen. |  | Je hanteert zeer korte sociale contacten en maakt daarbij gebruik van alledaagse beleefdheidsvormen. | Je bent je bewust van de belangrijkste beleefdheidsconventies en handelt dienovereenkomstig.  Je bent je bewust en let op tekenen van de belangrijkste verschillen in gewoonten, gebruiken, houdingen, waarden en overtuigingen tussen de betrokken gemeenschap en die van jezelf. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.11 Interactie** | Je stelt vragen en beantwoordt vragen over persoonlijke gegevens.  Je bent op een simpele manier interactief, maar de communicatie is totaal afhankelijk van herhaling, herformulering en correcties. |  | Je beantwoordt vragen en reageert op eenvoudige uitspraken.  Je geeft aan wanneer je het gesprek volgt, maar bent zelden in staat genoeg te begrijpen om uit jezelf de conversatie gaande te houden. | Je begint een eenvoudig, rechtstreeks gesprek, houdt het gaande en besluit over onderwerpen die vertrouwd of van persoonlijk belang zijn.  Je herhaalt gedeeltelijk wat iemand anders heeft gezegd om wederzijds begrip te bevestigen. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.1.12 Interactiestrategieën** | Je geeft aan wat je bedoelt door het aan te wijzen. |  | Je houdt communicatie in stand door:  - om aandacht te vragen;  - te zeggen dat je iets in het gesprek niet kan volgen;  - te vragen om een langzamer spreektempo of herhaling, eventueel met behulp van gebaar en mimiek;  - gebruik te maken van 'fillers', zoals 'na ja', 'ehm', en stopwoorden zoals 'soort van', 'kijk' enz.  Je verduidelijkt de betekenis van een niet passend woord met gebaren.  Je ‘verbuitenlandst’ een woord uit de moedertaal en vraagt om bevestiging.  Je maakt redelijk gebruik van een overkoepelend begrip ('fruit' voor 'orange'). | Je gebruikt een eenvoudig woord waarvan de betekenis lijkt op het begrip dat je wilt overbrengen en vraagt daarbij om ‘correctie’.  Je begint opnieuw met een andere tactiek wanneer de communicatie mislukt.  Je vraagt anderen te verhelderen of uit te werken wat zij zojuist gezegd hebben.  Je omschrijft een woord als je zelf niet op het woord kan komen, eventueel gebruikmakend van gebaren en mimiek (bijvoorbeeld: vrachtwagen voor mensen = bus).  Je herhaalt gedeeltelijk wat iemand heeft gezegd om wederzijds begrip te bevestigen of om (denk)tijd te winnen | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1. Gesprekken voeren** | **1.2. Wat doe je?** | **1.2.1 Je kunt informele gesprekken voeren** | Je stelt jezelf en anderen voor en reageert als iemand voorgesteld wordt.  Je vraagt hoe het met mensen gaat en reageert op nieuws. |  | Je gebruikt eenvoudige alledaagse beleefdheidsvormen om anderen te begroeten en aan te spreken.  Je doet in beperkte mate mee aan eenvoudige gesprekken over alledaagse, bekende onderwerpen.  Je biedt je verontschuldigingen aan en reageert op andermans verontschuldigingen.  Je doet uitnodigingen, gaat op uitnodigingen in, slaat deze af of oppert suggesties.  Je vindt anderen wel en niet leuk.  Je ontvangt iemand correct en stelt diegene op zijn/haar gemak.  Je doet in een vertrouwde situatie eenvoudige voorstellen en reageert op voorstellen.  Je drukt op eenvoudige wijze een voorkeur en mening uit over vertrouwde, alledaagse onderwerpen. | Je uit je gevoelens en reageert op gevoelens van anderen.  Je geeft persoonlijke standpunten, commentaar en meningen of stelt vragen in discussies over belangwekkende onderwerpen.  Je brengt je meningen en reacties over met betrekking tot oplossingen voor problemen of praktische vragen.  Je drukt op beleefde wijze een overtuiging, een mening, instemming en afkeuring uit. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.2.2 Je kunt formele discussies voeren tijdens bijeenkomsten** |  |  | Je zegt wat je van zaken vindt wanneer je rechtstreeks wordt aangesproken op een formele bijeenkomst, mits je indien nodig om herhaling van belangrijke punten kan vragen. | Je kunt een standpunt helder overbrengen, maar hebt er moeite mee om in debat te gaan.  Je neemt deel aan een alledaagse formele discussie over vertrouwde onderwerpen die gaat om de uitwisseling van feitelijke informatie, het ontvangen van en reageren op aanwijzingen of het bespreken van oplossingen voor praktische problemen. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.2.3 Je kunt doelgericht samenwerken** |  |  | Je communiceert over eenvoudige en alledaagse taken in eenvoudige bewoordingen om dingen te vragen en te verschaffen, eenvoudige informatie te verkrijgen en te bespreken wat er vervolgens moet gebeuren. | Je geeft je mening en brengt reacties over met betrekking tot mogelijke oplossingen van problemen en het nemen van praktische beslissingen, en geeft daarbij beknopte redenen en verklaringen. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1.2.4 Je kunt zaken regelen** | Je vraagt mensen om dingen, begrijpt wanneer om iets gevraagd wordt, geeft dingen aan mensen en bedankt voor iets.  Je kan overweg met aantallen, hoeveelheden, kosten en tijden. |  | Je maakt afspraken.  Je vraagt alledaagse goederen en diensten aan en verschaft deze.  Je vraagt en begrijpt eenvoudige informatie met betrekking tot reizen en het gebruik van het openbaar vervoer.  Je vraagt dingen en doet eenvoudige transacties in openbare gelegenheden.  Je geeft en ontvangt inlichtingen over hoeveelheden, aantallen, enzovoort.  Je doet eenvoudige aankopen door te zeggen wat je wil en de prijs te vragen.  Je bestelt een maaltijd.  Je voert een eenvoudig gesprek aan een balie. | Je kan overweg met de meeste zaken die kunnen optreden tijdens reizen, bij het regelen van vervoer of onderdak of in contacten met (openbare) instanties tijdens een buitenlands bezoek.  Je redt je in minder alledaagse situaties in winkels, restaurants, postkantoren en banken.  Je uit een klacht, handelt een klacht af en geeft een klacht door. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **1. Gesprekken voeren** | **1.2 Wat doe je?** | **1.2.5 Je kunt informatie uitwisselen** | Je stelt en beantwoordt eenvoudige vragen en doet en beantwoordt eenvoudige uitspraken op het gebied van primaire behoeften of over zeer vertrouwde, concrete onderwerpen.  Je beantwoordt en stelt vragen over jezelf en anderen: waar zij wonen, wie zij kennen, wat zij bezitten.  Je geeft de tijd aan.  Je zegt wat je leuk of lekker vindt en wat niet.  Je vraagt om verduidelijking, eventueel met hulp van gebaren. |  | Je wisselt beperkte informatie uit over vertrouwde en alledaagse zaken van praktische aard.  Je stelt en beantwoordt vragen over wat men op het werk en in de vrije tijd doet.  Je vraagt en geeft informatie van persoonlijke aard.  Je vraagt en geeft richting aanwijzingen onder verwijzing naar een kaart of plattegrond.  Je voert een eenvoudig telefoongesprek. | Je achterhaalt en geeft eenduidige feitelijke informatie.  Je vraagt telefonisch informatie op en/of geeft deze door.  Je vraagt gedetailleerde richting aanwijzingen op en volgt deze.  Je verkrijgt meer gedetailleerde informatie.  Je neemt enig initiatief in een vraaggesprek of consult, maar bent in de interactie erg afhankelijk van de vragensteller.  Je gebruikt een voorbereide vragenlijst om een gestructureerd vraaggesprek te voeren met enige spontane vervolgvragen. | 12, 15, 16, 18 | 12, 15, 16, 18 |
| **2. Spreken** | **2.1 Hoe doe je dat?** | **2.1.1 Bereik van de woordenschat** | Je hebt een zeer elementaire woordenschat die bestaat uit geïsoleerde woorden en eenvoudige uitdrukkingen met betrekking tot persoonlijke gegevens en bepaalde concrete situaties. |  | Je beschikt over voldoende woordenschat om je te redden bij primaire levensbehoeften. | Je beschikt over een voldoende woordenschat om je, met enige omhaal van woorden, te uiten over de meeste onderwerpen die betrekking hebben op het dagelijks leven, zoals familie, hobby´s en interesses, werk, reizen en actualiteiten. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2.1.2 Beheersing van de woordenschat** | n.v.t. |  | Je hanteert een redelijk repertoire met uit het hoofd geleerde uitdrukkingen om te voorzien in concrete alledaagse behoeften. | Je hebt een goede beheersing van de elementaire woordenschat, al doen zich nog wel grote fouten voor bij meer complexe gedachten of niet-vertrouwde onderwerpen en situaties. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2.1.3 Grammaticale correctheid** | Je toont slechts een beperkte beheersing van enkele eenvoudige grammaticale constructies en zinspatronen in een geleerd repertoire. |  | Je gebruikt een aantal eenvoudige constructies correct, maar maakt nog stelselmatig elementaire fouten – bijvoorbeeld door verschillende tijden door elkaar te gebruiken en niet te letten op congruentie; toch is meestal wel duidelijk wat je probeert te zeggen | Je maakt met een redelijke mate van nauwkeurigheid gebruik van een repertoire van veelgebruikte ‘routines’ en patronen die bekend zijn van meer voorspelbare situaties. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2.1.4 Vloeiendheid** | Je hanteert zeer korte, geïsoleerde, voornamelijk kant-en-klare uitingen, met veel pauzes om naar uitdrukkingen te zoeken, minder vertrouwde woorden uit te spreken en de communicatie te herstellen. |  | Je gebruikt met voldoende gemak zeer korte zinsdelen over vertrouwde onderwerpen voor korte interacties, ondanks heel duidelijke aarzelingen en valse starts. | Je bent goed te volgen, hoewel in langere stukken tekst pauzes voorkomen om na te denken over grammatica en woordkeuze, en fouten te herstellen. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2.1.5 Samenhang** | Je verbindt woorden of woordgroepen met elkaar met heel elementaire lineaire verbindingswoorden als ‘en’ of ‘dan'. |  | Je verbindt woordgroepen met eenvoudige verbindingswoorden als ‘en’, ‘maar’ en ‘omdat’. | Je verbindt een reeks kortere, op zichzelf staande eenvoudige elementen tot een samenhangende, lineaire opeenvolging van punten. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2. Spreken** | **2.1 Hoe doe je dat?** | **2.1.6 Uitspraak** | Je uitspraak van een zeer beperkt repertoire van geleerde woorden en zinsdelen is met enige inspanningverstaanbaar voor moedertaalsprekers die gewend zijn om te gaan met sprekers uit zijn of haar taalgroep. |  | Je uitspraak is over het algemeen voldoende helder om te worden verstaan, ondanks een merkbaar buitenlands accent, maar gesprekspartners zullen af en toe om herhaling moeten vragen. | Je uitspraak is duidelijk te verstaan, ook al is soms een duidelijk buitenlands accent te horen en worden er incidenteel uitspraakfouten gemaakt. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2.1.7 Afstemming taalgebruik op doel en gesprekspartner(s)** | Je legt elementair sociaal contact door gebruik te maken van de eenvoudigste alledaagse beleefdheidsvormen. |  | Je hanteert zeer korte sociale contacten en maakt daarbij gebruik van alledaagse beleefdheidsvormen. | Je bent je bewust van de belangrijkste beleefdheidsconventies en handelt dienovereenkomstig.  Je bent je bewust en let op tekenen van de belangrijkste verschillen in gewoonten, gebruiken, houdingen, waarden en overtuigingen tussen de betrokken gemeenschap en die van jezelf. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2.1.8 Productiestrategieën** | Je geeft aan wat je bedoelt door het aan te wijzen.  Je maakt tijdens de voorbereiding redelijk gebruik van tweetalige (online) woordenboeken of vertaalsites. |  | Je roept een geschikte set zinsdelen uit je repertoire op en studeert die in.  Je maakt tijdens de voorbereiding gebruik van tweetalige (online) woordenboeken of vertaalsites.  Je maakt gebruik van 'fillers', zoals 'na ja', 'ehm', en stopwoorden zoals 'soort van', 'kijk' enz.  Je verduidelijkt de betekenis van een niet passend woord met gebaren.  Je ‘verbuitenlandst’ een woord uit de moedertaal en vraagt om bevestiging.  Je maakt redelijk gebruik van een overkoepelend begrip ('fruit' voor 'orange').  Je omschrijft een woord redelijk als je zelf niet op het woord kan komen, eventueel gebruikmakend van gebaren en mimiek. | Je gebruikt een eenvoudig woord waarvan de betekenis lijkt op het begrip dat je wilt overbrengen en vraagt daarbij om ‘correctie’.  Je begint opnieuw met een andere tactiek wanneer de communicatie mislukt.  Je werkt de boodschap die je wil overbrengen uit op hoofdpunten en beperkt je daarbij tot de taalmiddelen waarover je beschikt.  Je omschrijft een woord als je zelf niet op het woord kan komen.  Je vraagt om bevestiging dat een gebruikte vorm correct is. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2.2 Wat doe je?** | **2.2.1 Je kunt een monoloog houden** | Je geeft eenvoudige informatie over jezelf.  Je beschrijft in losse woorden en simpele, korte zinnen iets of iemand. |  | Je geeft eenvoudige informatie over jezelf.  Je beschrijft in losse woorden en simpele, korte zinnen iets of iemand. | Je geeft eenvoudige beschrijvingen van diverse vertrouwde onderwerpen binnen je interessegebied.  Je bericht of geeft op een eenvoudige manier beschrijvingen over gebeurtenissen.  Je doet gedetailleerd verslag van ervaringen en beschrijft daarbij gevoelens en reacties.  Je vertelt details van onverwachte gebeurtenissen.  Je vertelt de plot van een boek of film na en beschrijft daarbij je reacties.  Je beschrijft dromen, verwachtingen en ambities.  Je vertelt een verhaal. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2. Spreken** | **2.2 Wat doe je?** | **2.2.2 Je kunt openbare mededelingen doen** | n.v.t. |  | Je doet korte, ingestudeerde mededelingen met een voorspelbare, uit het hoofd geleerde inhoud, die verstaanbaar zijn voor aandachtige luisteraars. | Je doet korte, ingestudeerde mededelingen over een onderwerp dat betrekking heeft op alledaagse gebeurtenissen op jouw gebied. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
| **2.2.3. Je kunt een publiek toespreken** | Je leest een zeer korte ingestudeerde mededeling voor aan een groep. |  | Je geeft een korte, ingestudeerde presentatie over een onderwerp dat betrekking heeft op je dagelijks leven, redeneert daarbij kort en geeft verklaringen voor meningen, plannen en handelingen en je beantwoordt een beperkt aantal duidelijke vragen naar aanleiding van de presentatie. | Je houdt een voorbereide presentatie of spreekbeurt over een vertrouwd onderwerp binnen je gebied, die helder genoeg is om het grootste deel van de tijd moeiteloos te worden gevolgd en waarin de belangrijkste punten met een redelijke mate van nauwkeurigheid worden uitgelegd en je beantwoordt vragen naar aanleiding van de presentatie, maar moet soms om herhaling vragen als er snel is gesproken.  Je legt in het kort zaken uit en licht ze toe. | 12, 15, 18 | 12, 15, 18 |
|  |  | **Aangepast ERK-niveau** | **A1** | **A1** | **A2** | **A2+** |  |  |
| **3. Schrijven** | **3.1 Hoe doe je dat?** | **3.1.1 Bereik van de woordenschat** | Je hebt een zeer elementaire woordenschat die bestaat uit geïsoleerde, hoogfrequente woorden met betrekking tot persoonlijke gegevens en bepaalde concrete situaties. | Je hebt een zeer elementaire woordenschat die bestaat uit geïsoleerde woorden en eenvoudige uitdrukkingen met betrekking tot persoonlijke gegevens en bepaalde concrete situaties. | Je beschikt over een voldoende woordenschat om jezelf te redden bij primaire levensbehoeften. | Je beschikt over een voldoende woordenschat om alledaagse handelingen uit te voeren die betrekking hebben op vertrouwde situaties en onderwerpen. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **3.1.2 Beheersing van de woordenschat** |  |  | Je hanteert een **beperkt** repertoire met uit het hoofd geleerde uitdrukkingen om te voorzien in concrete alledaagse behoeften. | Je hanteert een **redelijk** repertoire met uit het hoofd geleerde uitdrukkingen om te voorzien in concrete alledaagse behoeften. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **3.1.3 Grammaticale correctheid** | Je toont slechts een beperkte beheersing van enkele eenvoudige grammaticale constructies en zinspatronen in een geleerd repertoire. | Je toont slechts een beperkte beheersing van enkele eenvoudige grammaticale constructies en zinspatronen in een geleerd repertoire. | Je gebruikt een **klein** aantal eenvoudige constructies correct, maar maakt nog stelselmatig elementaire fouten – bijvoorbeeld door tijden niet correct te gebruiken; toch is meestal wel duidelijk wat je probeert te zeggen. | Je gebruikt een aantal eenvoudige constructies correct, maar maakt nog stelselmatig elementaire fouten – bijvoorbeeld door verschillende tijden door elkaar te gebruiken en niet te letten op congruentie; toch is meestal wel duidelijk wat je probeert te zeggen. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **3.1.4 Spelling, interpunctie en lay-out** | Je schrijft vertrouwde woorden en korte zinsdelen over, bijvoorbeeld eenvoudige aanwijzingen of instructies, namen van alledaagse dingen, namen van winkels en regelmatig gebruikte standaardzinnetjes.  Je spelt je adres, nationaliteit, en andere persoonlijke gegevens. | Je schrijft vertrouwde woorden en korte zinsdelen over, bijvoorbeeld eenvoudige aanwijzingen of instructies, namen van alledaagse dingen, namen van winkels en regelmatig gebruikte standaardzinnetjes.  Je spelt je adres, nationaliteit, en andere persoonlijke gegevens. | Je schrijft **korte** zinnen over alledaagse onderwerpen over, bijvoorbeeld een routebeschrijving.  Je schrijft fonetisch redelijk correct (maar niet noodzakelijkerwijs helemaal in de standaardspelling) korte woorden op uit je gesproken woordenschat. | Je schrijft zinnen over alledaagse onderwerpen over, bijvoorbeeld een routebeschrijving.  Je schrijft fonetisch redelijk correct (maar niet noodzakelijkerwijs helemaal in de standaardspelling) korte woorden op uit je gesproken woordenschat. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
|  |  | **Aangepast ERK-niveau** | **A1** | **A1** | **A2** | **A2+** |  |  |
| **3. Schrijven** | **3.1 Hoe doe je dat?** | **3.1.5 Samenhang** | Je verbindt woorden of woordgroepen af en toe met elkaar met heel elementaire lineaire verbindingswoorden als‘ en’ of ‘dan'. | Je verbindt woorden of woordgroepen met elkaar met heel elementaire lineaire verbindingswoorden als‘ en’ of ‘dan'. | Je verbindt woordgroepen met elkaar met eenvoudige verbindingswoorden als ‘en’, ‘maar’ en ‘omdat’. | Je gebruikt de meest voorkomende verbindingswoorden om enkelvoudige zinnen te verbinden om een verhaal te vertellen of iets te beschrijven als een eenvoudige opsomming van punten. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **3.1.6 Afstemming taalgebruik op doel en publiek** | Je legt elementair sociaal contact door gebruik te maken van de eenvoudigste alledaagse beleefdheidsvormen. | Je legt elementair sociaal contact door gebruik te maken van de eenvoudigste alledaagse beleefdheidsvormen. | Je hanteert zeer korte sociale contacten en maakt daarbij gebruik van alledaagse beleefdheidsvormen | Je gaat op eenvoudige, maar doeltreffende wijze sociale contacten aan met gebruikmaking van de eenvoudigste, gangbare uitdrukkingen en door elementaire routines te volgen. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **3.1.7 Productiestrategieën** | Je maakt redelijk gebruik van tweetalige (online) woordenboeken of vertaalsites en de spelling en grammaticacontrole van een tekstverwerkingsprogramma, indien toegestaan. | Je maakt redelijkgebruik van tweetalige (online) woordenboeken of vertaalsites en de spelling en grammaticacontrole van een tekstverwerkingsprogramma, indien toegestaan. | Je maakt gebruik van tweetalige (online) woordenlijsten of vertaalsites en de spelling en grammaticacontrole van een tekstverwerkingsprogramma, indien toegestaan. | Je maakt gebruik van tweetalige (online) woordenlijsten of vertaalsites en de spelling en grammaticacontrole van een tekstverwerkingsprogramma, indien toegestaan. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **3.2 Wat doe je?** | **3.2.1 Je kunt corresponderen** | Je schrijft een korte, eenvoudige (digitale) kaart met een wens of groet.  Je schrijft een zeer kort, eenvoudig berichtje om een afspraak te bevestigen of af te zeggen via sms, e-mail of via andere sociale media. | Je schrijft een korte, eenvoudige (digitale) kaart met een wens of groet.  Je schrijft een kort, eenvoudig berichtje om een afspraak te bevestigen of af te zeggen via sms, e-mail of via andere sociale media. | Je schrijft een eenvoudig persoonlijk briefje via de post, e-mail of via andere sociale media.  Je neemt deel aan een eenvoudige chatsessie. | Je schrijft een eenvoudig persoonlijk briefje via de post, e-mail of via andere sociale media.  Je neemt deel aan een eenvoudige chatsessie. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **3.2.2 Je kunt notities, berichten en formulieren schrijven/invullen** | Je vult een eenvoudig formulier in.  Je maakt zeer korte en eenvoudige notities.  Je vult een **korte** lijst met enkele eenvoudige vragen over jezelf in. | Je vult een eenvoudig formulier in.  Je maakt zeer korte en eenvoudige notities.  Je vult een **eenvoudige** lijst met vragen over jezelf in. | Je vult standaardformulieren in.  Je maakt eenvoudige en korte notities voor jezelf.  Je maakt eenvoudige en korte notities voor anderen.  Je schrijft korte, eenvoudige berichten over zaken van direct belang. | Je vult standaardformulieren in.  Je maakt eenvoudige en korte notities voor jezelf en anderen.  Je maakt eenvoudige en korte notities voor anderen.  Je schrijft korte, eenvoudige berichten over zaken van direct belang. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **3.2.3 Je kunt creatief schrijven** | Je schrijft een paar **korte**, eenvoudige zinnen op over jezelf of over andere mensen. | Je schrijft een paar, eenvoudige zinnen op over jezelf of over andere mensen. | Je beschrijft in korte, eenvoudige zinnen vertrouwde zaken.  Je beschrijft in korte, eenvoudige zinnen een persoon. | Je beschrijft in korte, eenvoudige zinnen vertrouwde zaken.  Je beschrijft in korte, eenvoudige zinnen een persoon.  Je schrijft over alledaagse aspecten van je omgeving in zinnen die met elkaar verbonden zijn.  Je beschrijft zeer kort en elementair gebeurtenissen, activiteiten in het verleden en persoonlijke ervaringen. | 12, 17, 18 | 12, 17, 18 |
| **4. Lezen** | **4.1. Hoe doe je dat?** | **4.1.1 Woordgebruik en zinsbouw** | Je leest **zeer** hoog frequente woorden en korte, eenvoudige zinnen. | Je leest hoogfrequente woorden en korte, eenvoudige zinnen. | Je leest hoogfrequente woorden en woorden bekend uit de eigen taal of behorend tot internationaal vocabulaire.  Je leest eenvoudige zinnen. | Je leest frequente en alledaagse woorden. | 12, 13, 14, 18 | 12, 13, 14, 18 |
| **4.1.2 Tekstindeling** | Je leest teksten die door illustraties verduidelijkt worden | Je leest teksten die door illustraties verduidelijkt worden. | Je leest teksten met een heldere structuur.  Je leest teksten waarbij de indeling visuele ondersteuning geeft bij het begrijpen van de tekst. | Je leest teksten die goed gestructureerd zijn. | 12, 13, 14, 18 | 12, 13, 14, 18 |
| **4.1.3 Tekstlengte** | Je leest **zeer** korte, eenvoudige teksten. | Je leest korte, eenvoudige teksten. | Je leest korte teksten. | Je leest teksten die langer kunnen zijn. | 12, 13, 14, 18 | 12, 13, 14, 18 |
| **4.1.4 Leesstrategieën** | Je voorspelt van korte teksten over zeer vertrouwde en bekende onderwerpen op basis van voorkennis en gebruikmakend van de lay-outwaar de tekst waarschijnlijk over gaat.  Je maakt redelijk gebruik van tweetalige (online) woordenlijsten of vertaalsites, indien toegestaan | Je voorspelt van korte teksten over zeer vertrouwde en bekende onderwerpen op basis van voorkennis en gebruikmakend van de lay-out voorspellen waar de tekst waarschijnlijk over gaat.  Je maakt redelijk gebruik van tweetalige (online) woordenlijsten of vertaalsites, indien toegestaan. | Je gebruikt jouw begrip van de algemene betekenis van korte teksten over alledaagse onderwerpen van concrete aard om de vermoedelijke betekenis van onbekende woorden af te leiden uit de context.  Je maakt gebruik van tweetalige (online) woordenboeken om woordbegrip te controleren, indien toegestaan. | Je leidt de betekenis van zo nu en dan voorkomende onbekende woorden af uit de context en je herleidt de betekenis van zinnen, op voorwaarde dat het besproken onderwerp bekend is.  Je gebruikt digitale technologie zoals internet en zoekmachines om woord- en zinsbegrip te controleren, indien toegestaan. | 12, 13, 14, 18 | 12, 13, 14, 18 |
| **4.2 Wat doe je?** | **4.2.1 Je kunt correspondentie lezen** | Je begrijpt korte, eenvoudige mededelingen, bijvoorbeeld via sociale media of op brief- of ansichtkaarten.  Je begrijpt voorgedrukte kaarten met standaard boodschappen. | Je begrijpt korte, eenvoudige mededelingen, bijvoorbeeld via sociale media of op brief- of ansichtkaarten.  Je begrijpt voorgedrukte kaarten met standaard boodschappen. | Je begrijpt een korte, eenvoudige (standaard)brief of e-mail. | Je begrijpt persoonlijke brieven, e-mails en vormen van sociale media voldoende om met iemand te kunnen corresponderen.  Je begrijpt een eenvoudige formele brief of e-mail voldoende om adequaat te reageren. | 12, 13, 14, 18 | 12, 13, 14, 18 |
| **4.2.2 Je kunt oriënterend lezen** | Je leest een korte standaard mededeling.  Je zoekt dingen op in of kiest uit een lijst.  Je leest eenvoudige informatie op een poster, mededelingenbord of in een brochure. | Je leest een korte standaard mededeling.  Je zoekt dingen op in of kiest uit een lijst.  Je leest eenvoudige informatie op een poster, mededelingenbord of in een brochure. | Je vindt en begrijpt specifieke informatie in alledaags materiaal.  Je begrijpt eenvoudige advertenties met weinig afkortingen.  Je vindt en begrijpt specifieke informatie in lijsten, overzichten en formulieren.  Je begrijpt veelvoorkomende borden en mededelingen. | Je vindt en begrijpt relevante informatie in brochures en korte officiële documenten op internet of in andere media. | 12, 13, 14, 18 | 12, 13, 14, 18 |
| **4.2.3 Je kunt lezen om informatie op te doen** | Je vormt je een idee van de inhoud van een korte tekst, die waar mogelijk visueel ondersteund wordt.  Je begrijpt informatie over personen en plaatsen in korte informatieve teksten. | Je vormt je een idee van de inhoud van een korte tekst, die waar mogelijk visueel ondersteund wordt.  Je begrijpt informatie over personen en plaatsen in korte informatieve teksten. | Je begrijpt specifieke informatie in eenvoudige teksten.  Je begrijpt de hoofdlijn van eenvoudige teksten in een tijdschrift, krant of op een website.  Je begrijpt korte, beschrijvende teksten over vertrouwde onderwerpen.  Je begrijpt door meelezen eenvoudig audiovisueel materiaal. | Je begrijpt belangrijke feitelijke informatie begrijpen in korte verslagen en artikelen.  Je leest eenvoudige jeugdliteratuur.  Je begrijpt door meelezen alledaags audiovisueel materiaal. | 12, 13, 14, 18 | 12, 13, 14, 18 |
| **4.2.4 Je kunt instructies lezen** | Je begrijpt **zeer** eenvoudige, korte en goed gestructureerde instructies. | Je begrijpt zeer eenvoudige, korte en goed gestructureerde instructies. | Je begrijpt eenvoudige, korte en goed gestructureerde instructies. | Je begrijpt helder geschreven, ondubbelzinnige instructies. | 12, 13, 14, 18 | 12, 13, 14, 18 |
| **5. Luisteren** | **5.1 Hoe doe je dat?** | **5.1.1 Woordenschat en zinsbouw** | Je luistert naar teksten waarbij het taalgebruik zeer eenvoudig is.  Je luistert naar teksten waarbij de zinnen vaak gescheiden zijn door pauzes. |  | Je luistert naar teksten waarbij het taalgebruik eenvoudig is. De woorden zijn hoogfrequent, bekend uit de eigen taal of behoren tot internationaal vocabulaire.  Je luistert naar teksten waarbij de zinnen vaak gescheiden zijn door pauzes. | Je luistert naar teksten met ondubbelzinnige standaardtaal.  Je begrijpt complexer taalgebruik binnen het eigen vak- en/of interessegebied. | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |
| **5.1.2 Tempo en articulatie** | Je luistert naar teksten waarbij de spreker zorgvuldig, langzaam en in duidelijk gearticuleerde standaardtaal spreekt. |  | Je luistert naar teksten waarbij de spreker langzaam en in duidelijk gearticuleerde standaardtaal spreekt. | Je luistert naar teksten waarbij de spreker in duidelijk gearticuleerde standaardtaal en in normaal spreektempo spreekt. | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |
| **5.1.3 Tekstlengte** | Je luistert naar teksten die kort en zeer eenvoudig zijn. |  | Je luistert naar teksten die kort en eenvoudig zijn. | Je luistert naar teksten die niet al te lang zijn. | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |
| **5.1.4 Luisterstrategieën** | Je voorspelt van korte teksten over zeer vertrouwde en bekende onderwerpen waar de tekst waarschijnlijk over gaat, op basis van voorkennis. |  | Je voorspelt van korte teksten over vertrouwde en bekende onderwerpen waar de tekst waarschijnlijk over gaat, op basis van voorkennis.  Je leidt op basis van een idee over de betekenis van het geheel de waarschijnlijke betekenis van onbekende woorden uit de context af. | Je leidt uit de context af wat de betekenis is van onbekende woorden over vertrouwde en alledaagse onderwerpen, over actuele zaken en zaken van persoonlijk belang.  Je leidt de betekenis van zo nu en dan voorkomende, onbekende woorden af uit de context en je herleidt de betekenis van zinnen, op voorwaarde dat het besproken onderwerp bekend is. | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |
| **5.2 Wat doe je?** | **5.2.1 Je kunt een moedertaalspreker als gesprekspartner begrijpen** | Je begrijpt alledaagse uitdrukkingen, gericht op de vervulling van eenvoudige behoeften van concrete aard, die rechtstreeks tot jou worden gezegd in heldere, langzame en herhaalde bewoordingen door een sympathieke spreker. |  | Je begrijpt wat rechtstreeks tot jou wordt gezegd in eenvoudige, alledaagse conversaties | Je volgt helder uitgesproken spraak die in alledaagse conversatie tot jou gericht wordt, maar moet soms vragen om herhaling van bepaalde woorden en zinnen. | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |
| **5.2.2 Je kunt gesprekken tussen moedertaalsprekers begrijpen** | Je begrijpt wanneer anderen zich voorstellen aan elkaar. |  | Je herkent over het algemeen het onderwerp van de discussie rondom jou. | Je volgt over het algemeen de hoofdpunten van een uitgebreide, informele discussie die rondom jou wordt gevoerd. | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |
| **5.2.3. Je kunt luisteren als lid van het aanwezige publiek** |  |  |  |  | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |
| **5.2.4 Je kunt luisteren naar mededelingen en instructies** | Je verstaat tot jou gerichte vragen en opdrachten en je volgt korte, eenvoudige aanwijzingen.  Je verstaat getallen en bekende woorden in korte, duidelijk gesproken teksten die gericht zijn aan jou.  Je begrijpt korte, eenvoudige waarschuwingen die gericht zijn aan jou. |  | Je begrijpt in vertrouwde situaties eenvoudige feitelijke informatie.  Je begrijpt een korte uitleg. | Je begrijpt eenvoudige technische informatie.  Je volgt gedetailleerde aanwijzingen. | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |
| **5. Luisteren** | **5.2 Wat doe je?** | **5.2.5 Je kunt kijken en luisteren naar audiovisuele media** | Je bepaalt het onderwerp van korte kijk-/luisterteksten. |  | Je verstaat en onderscheidt de wezenlijke informatie in korte opgenomen passages over voorspelbare alledaagse zaken.  Je vormt je een indruk van de belangrijkste inhoud in een feitelijk nieuwsbericht op televisie. | Je verstaat de hoofdpunten van nieuwsberichten op de radio en van eenvoudiger opgenomen materiaal over vertrouwde onderwerpen.  Je volgt veel films waarin een groot deel van de verhaallijn wordt gedragen door visuele effecten en actiescènes, en die helder worden gepresenteerd in directe taal.  Je vat de hoofdpunten van televisieprogramma’s over vertrouwde onderwerpen samen, wanneer deze betrekkelijk langzaam en helder worden gepresenteerd. | 11, 12, 13, 14, 18 | 11, 12, 13, 14, 18 |